



联合国

ICCD



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(1)/3
20 June 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议

第一届会议

1997年9月29日至10月10日，罗马

议程项目 7(c)

1998/1999 两年期的方案草案和概算

秘书处的说明

1. 向荒漠化谈委会第十届会议提出的文件 A/AC.241/65 载有《防治荒漠化公约》缔约方会议、会议的附属机构和常设秘书处，以及常设秘书处的有关组织和机构 1998/1999 年工作方案的初步方案。谈委会通过的第 10/4 号决定，要求临时秘书处：

- (a) 至少在缔约方会议第一届会议之前 90 天分发与缔约方会议工作方案和预算有关的必要的决定草案，以及 1998/1999 两年期的详细概算；
- (b) 同时在文件 A/AC.241/65 和 A/AC.241/46 的基础上，充分考虑到各代表团在荒漠化谈委会第十届会议及之前各届会议上就这个问题发表的意见，以及 1997 年 2 月 15 日之前从各会员国收到的所有意见，采取行动。

2. 已收到澳大利亚、瑞士、欧洲联盟、77 国集团和中国根据第 10/4 号决定提出的书面意见。

3. 在制订和提出《公约》的第一份方案和预算过程中，需考虑到大会第 51/180 号决议，该决议影响到方案的编制、格式和内容。大会在该决议中请秘书长视缔约方会议第一届会议作出的决定，考虑：

- (a) 授权根据第 47/188 号决议设立的秘书处作为缔约方会议第一届会议以后过渡期间的秘书处行事，直至缔约方会议任命的常设秘书处开始工作，其时间不应迟于 1998 年 12 月 31 日；
- (b) 在现行方案预算范围内维持有关临时秘书处的安排，以在缔约方会议第一届会议以后支助《公约》，直至缔约方会议任命的常设秘书处开始工作，其时间不应迟于 1998 年 12 月 31 日，并且维持与预算外基金有关的安排。

4. 根据该项决议，秘书长正在其提交大会的 1998/1999 两年期方案概算中为在 1998 年 12 月 31 日前维持临时秘书处的现行安排和为大会第 47/188 号决议批准的预算外资金作出拨款。秘书长向大会提出的案文，将提供给缔约方会议第一届会议。

5. 大会第 51/180 号决议和秘书长随后采取的行动，已为《防治荒漠化公约》1998/1999 两年期确定了以下预算框架：

- (a) 两年期的第一年——1998 年，将继续现行办法，即《公约》的资金需要一方面由经大会批准的联合国经常预算满足，另一方面由根据第 47/188 号决议设立的预算外基金满足。因此，1998 年的经常预算将由大会审议并批准；1998 年使用两项预算外基金的方案，也将提交大会，并通报缔约方会议。
- (b) 但 1999 年的需要，将完全由缔约方会议审议。需要的一部分将编入一项核心预算，定在比较能够预测的水平，涉及基本的长期活动，还有一部分放在申请使用财务规则草案第 9 和第 10 条分别规定的补充基金和特别基金方案中。

6. 因此，《防治荒漠化公约》1998/1999 两年期方案草案和概算，必须逐年单独提出。1998 年的方案草案和概算一部分载于秘书长提交大会的方案；而预算外资金，有关资料也将作为一份单独的文件提交缔约方会议。但 1999 年的情况，则是以本文件增编一向缔约方会议完整地提出所有需要，分别列出拟议由核心预算提供资金的部分，和建议由补充基金与特别基金满足的部分。

7. 方案草案和概算还必须考虑进荒漠化谈委会在第 10/2 号决定中提出的建议，即缔约方会议接受联合国秘书长为公约秘书处提供行政和支助安排的提议，并由缔约方会议请秘书长根据《公约》第 23 条作出安排。荒漠化谈委会第 10/2 号决定还建议缔约方会议作出决定，常设秘书处“不应完全纳入联合国任何部门或方案的工作方案和管理结构中”。

8. 1998 年可能有一些额外需要，既未包括在联合国的经常预算内，也未列入预算外资金的提案，因此目前尚未提交缔约方会议，这方面有以下四种情况：

- (a) 1998 年将需要资金，使缔约方会议第一届会议根据科技委员会的建议设立的所有特设小组开始工作。有关预算将取决于这类可能设立的小组的数量、工作范围和人员组成；
- (b) 1998 年全球机制工作的有关需要，这可能来自缔约方会议第一届会议作出的确定接纳机制的组织和机制活动方式的决定；
- (c) 尽管时间上不能确定，但常设秘书处从日内瓦迁往东道国，可能已经导致 1998 年的部分开支，如搬迁和购买办公室家俱、设备和用品；秘书处工作人员的旅费、搬迁费和安家费；短时期内两边同时设置某些职位需要的临时助理人员；和办公场所的租金等。然而上述费用的部分或大部分可能由东道国捐助，不论是总体的，还是专门为此目的拨出的；
- (d) 大会第五十二届会议将审议把缔约方会议 1998 年的届会及其附属机构的会议列入联合国经常会议日历。本文件假设 1998 年这方面的需要由联合国经常预算满足。如果不是这种情况，还需要另筹资金，预计 100 万美元。

9. 任何上述栏目下可能出现的确切的资金需要，都将尽可能向缔约方会议提出报告，供审议和作出决定。

10. 缔约方会议就 1998 和 1999 年的方案和预算采取行动时，须不仅考虑到上述两年期每一年提出的需要，而且还须考虑到第一届会议在有关的财务问题上将采取的其他行动。涉及所有上述预算和财务问题的决定初稿，将在文件 ICCD/COP(1)/2 中分发，该文件还将载录荒漠化谈委会建议缔约方会议作出的决定。